



## GAK 7118.1

95101

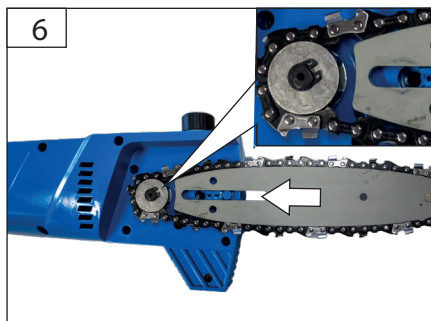
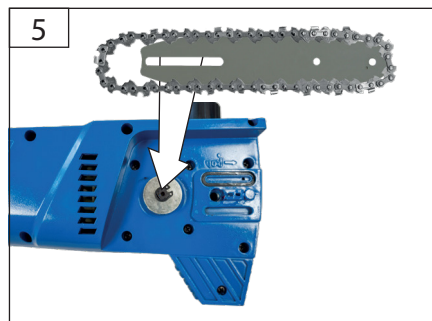
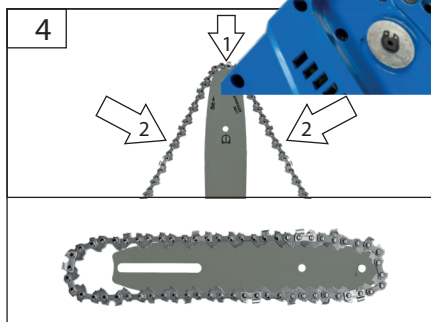
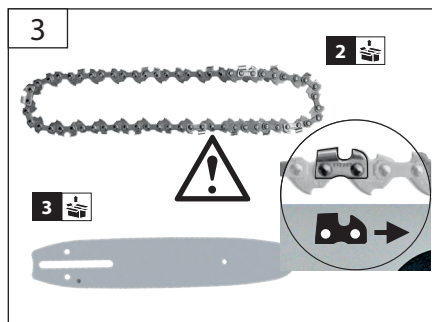
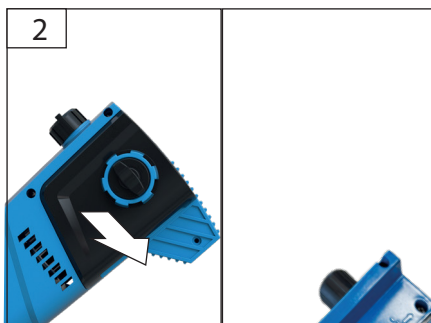
GÜDE GmbH & Co. KG  
Birkichstrasse 6  
74549 Wolpertshausen  
Deutschland

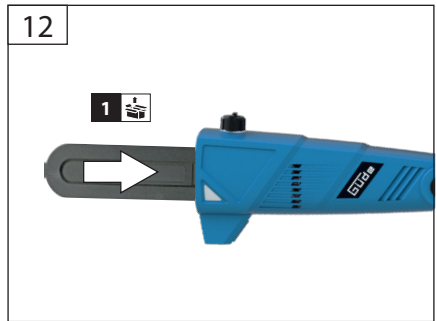
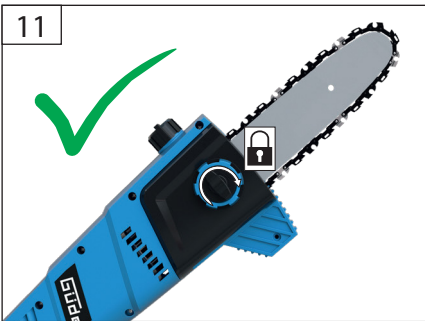
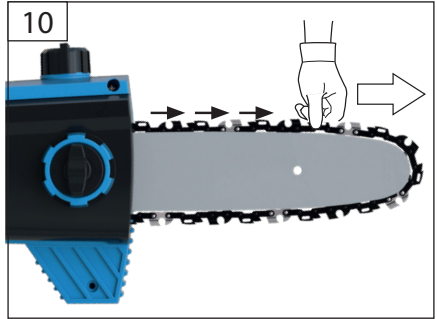
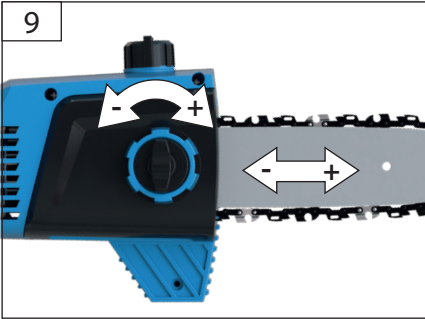
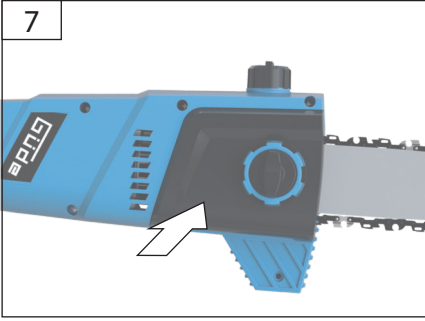
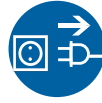


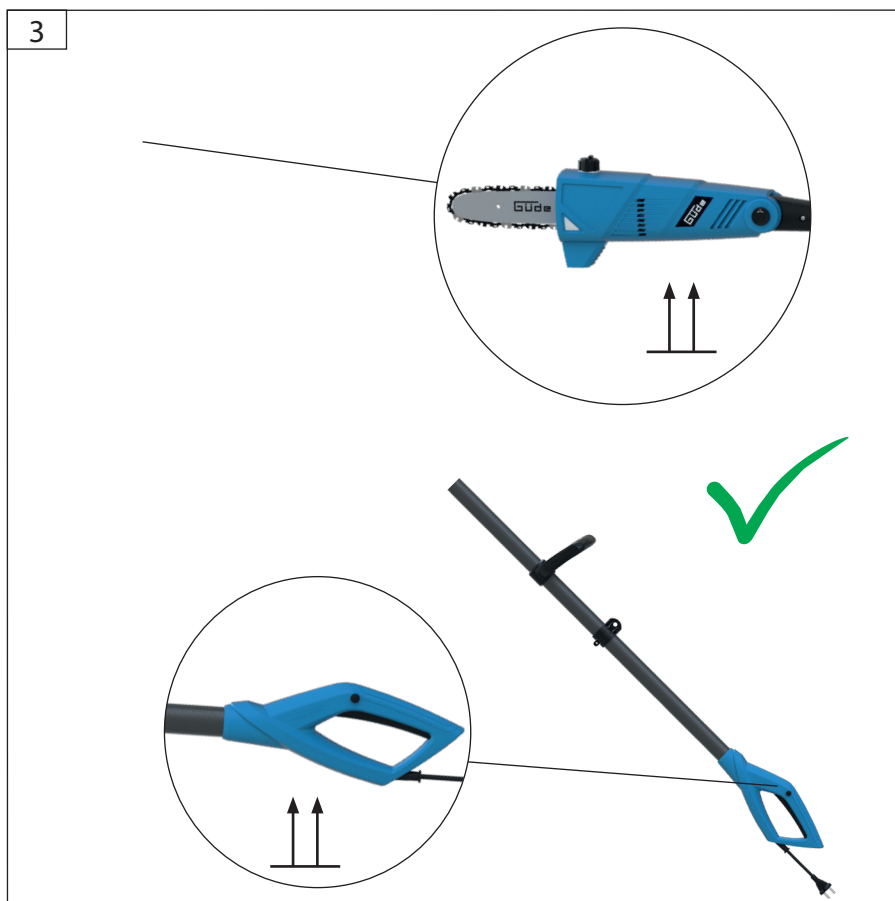
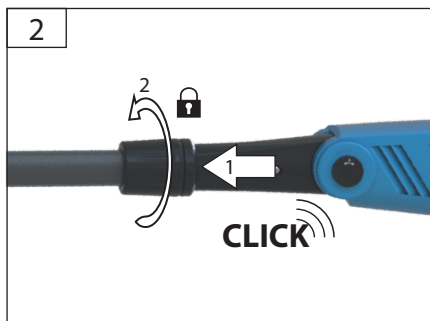


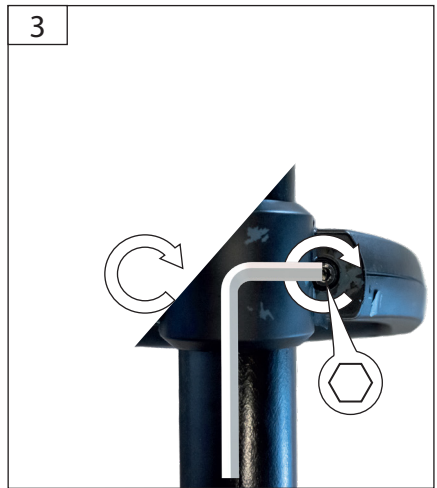
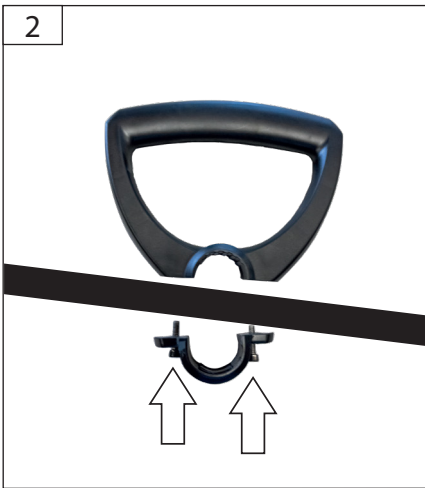
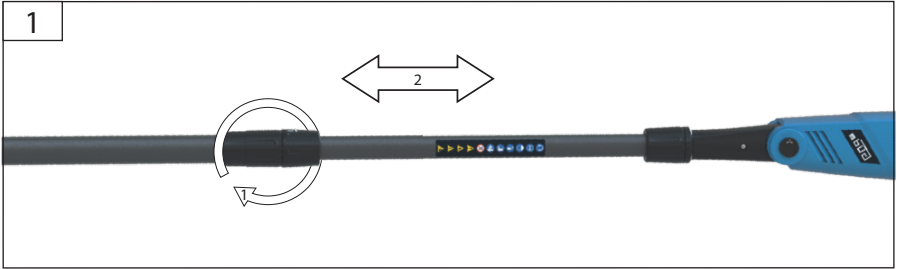
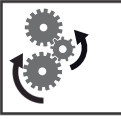
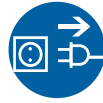
## LIEFERUMFANG

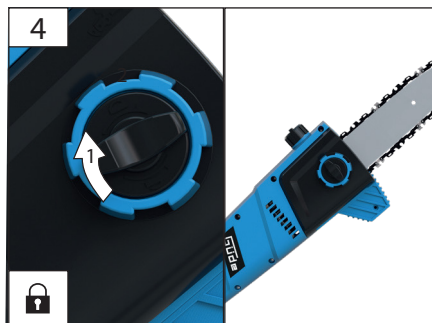
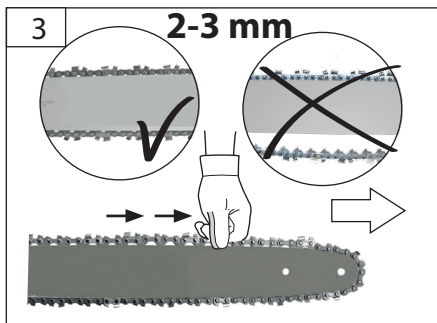
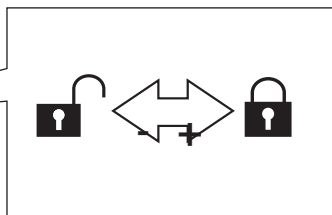
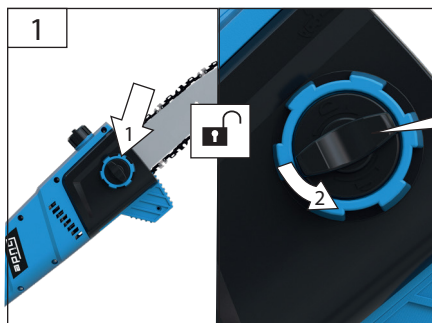
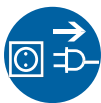
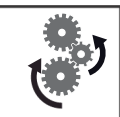


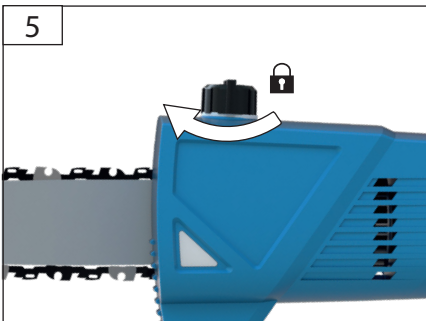
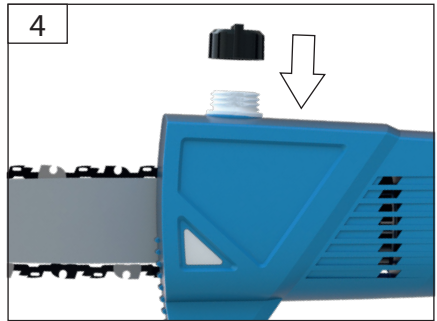
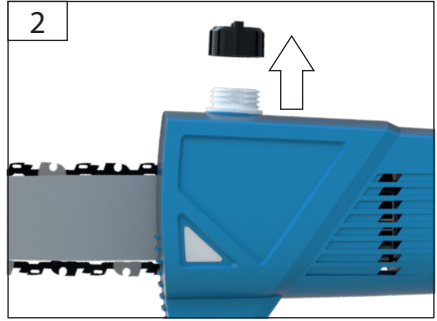
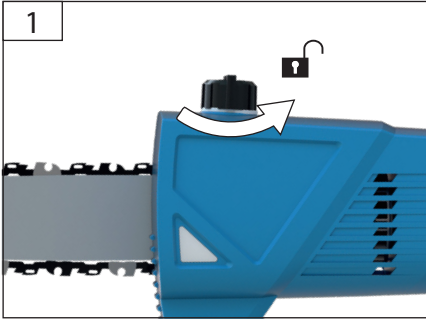
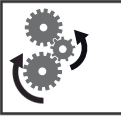
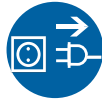


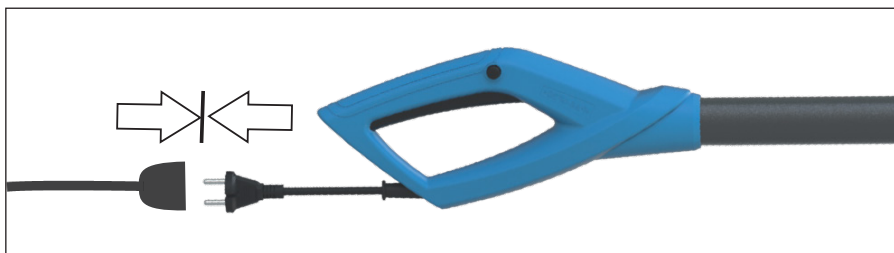
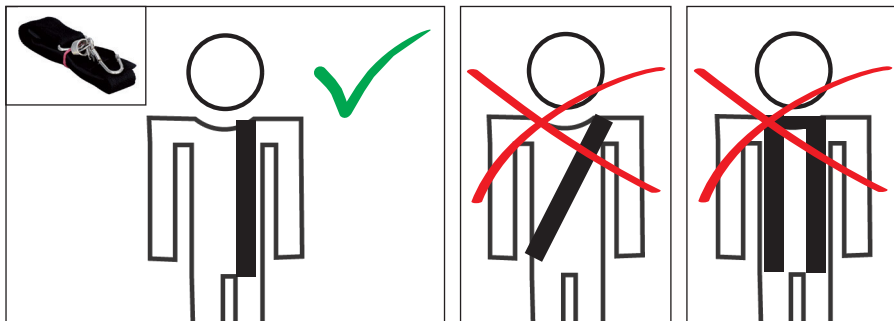
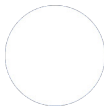




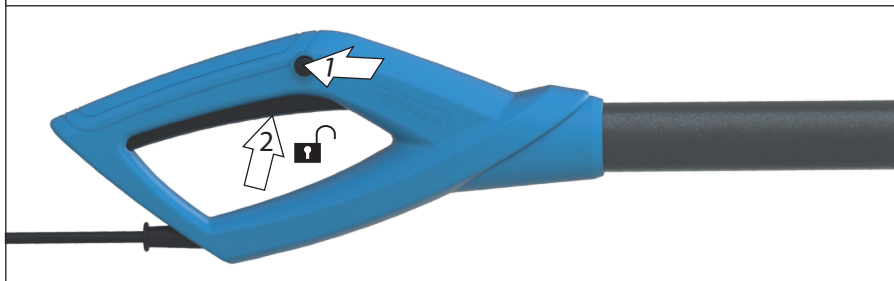




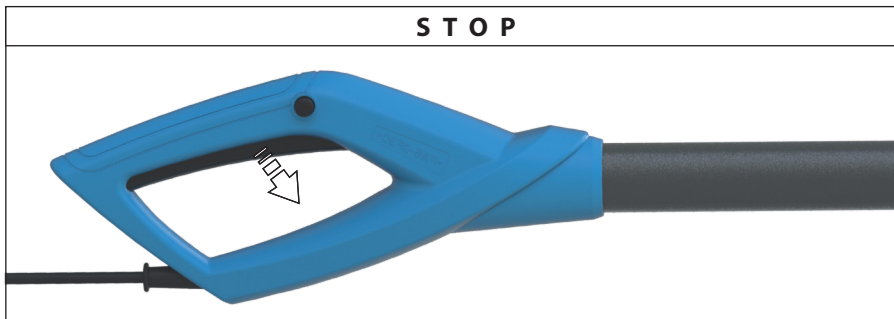


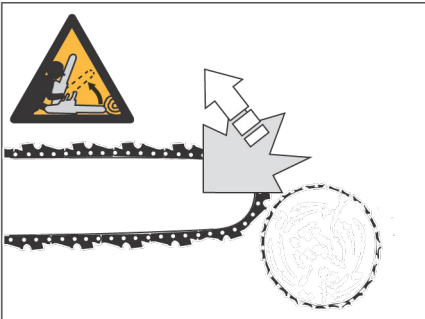
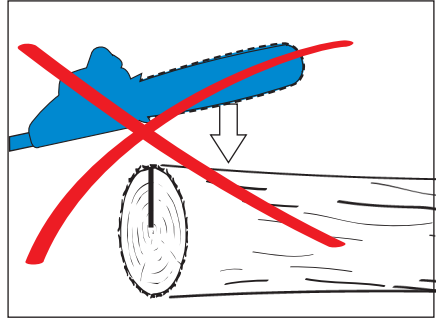
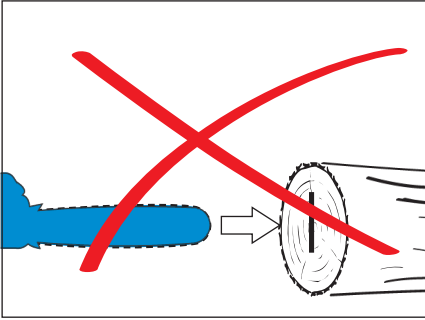
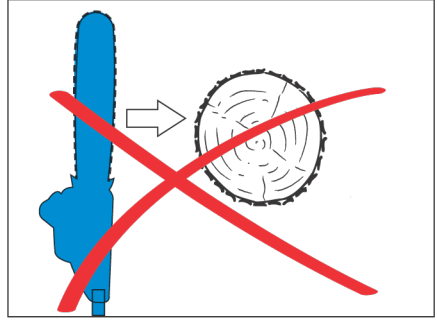
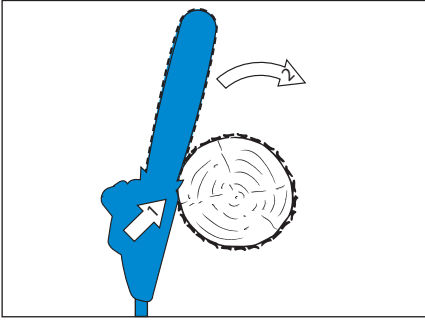


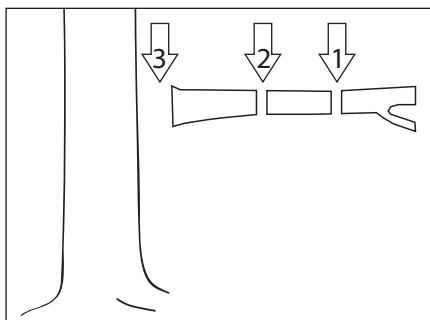
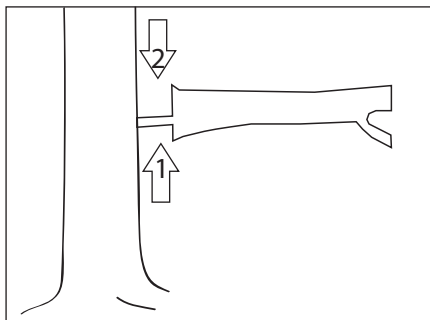
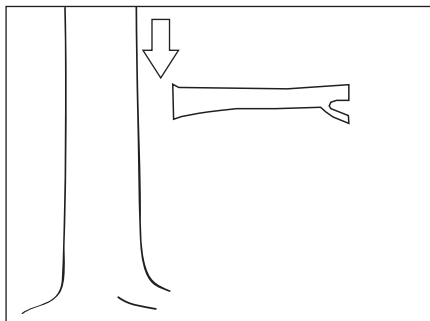
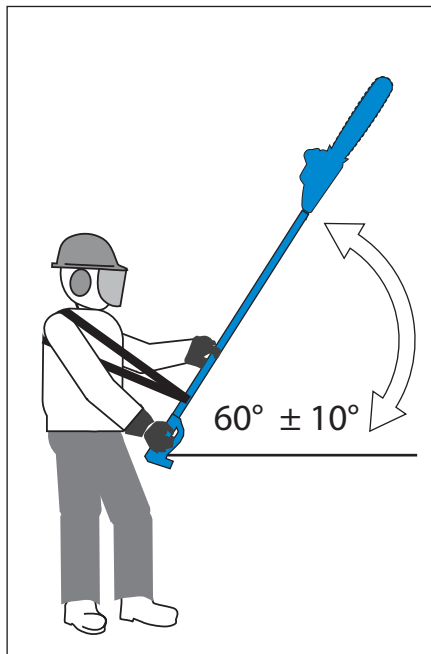
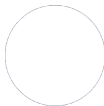
START

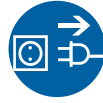


STOP









TIP

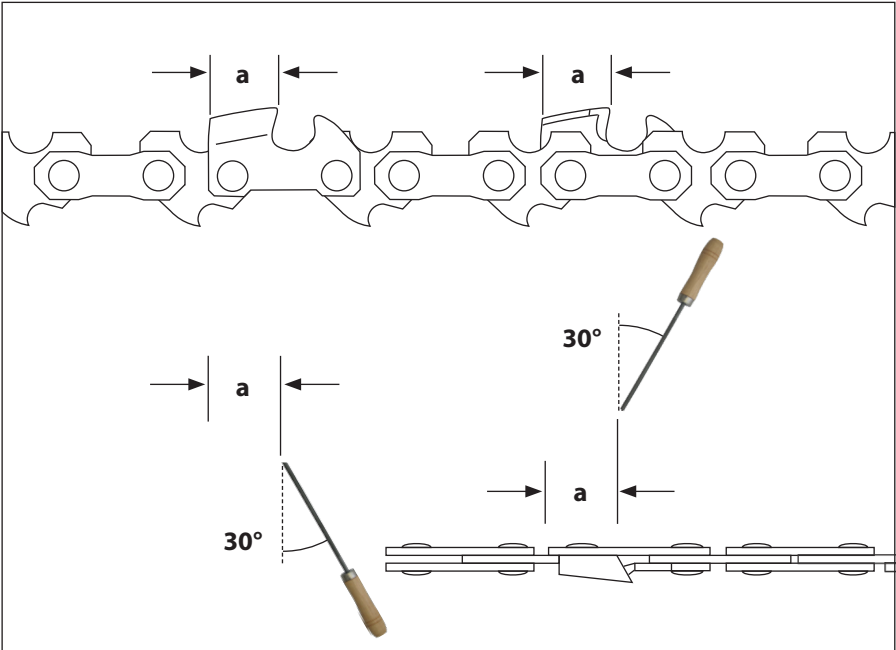
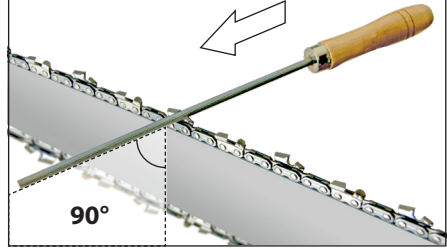
P 2300 A

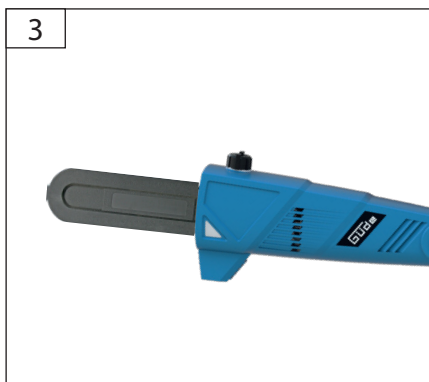
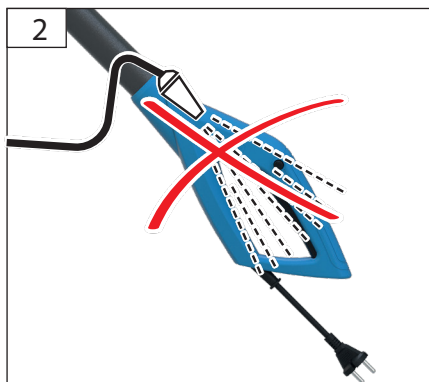
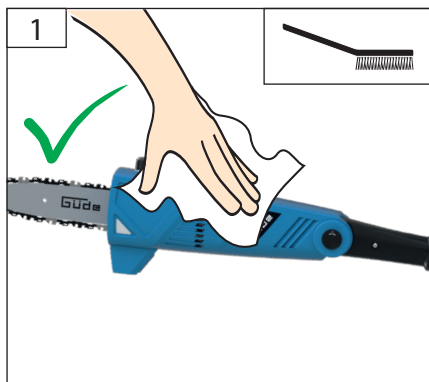
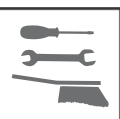
Art.-Nr. 94135

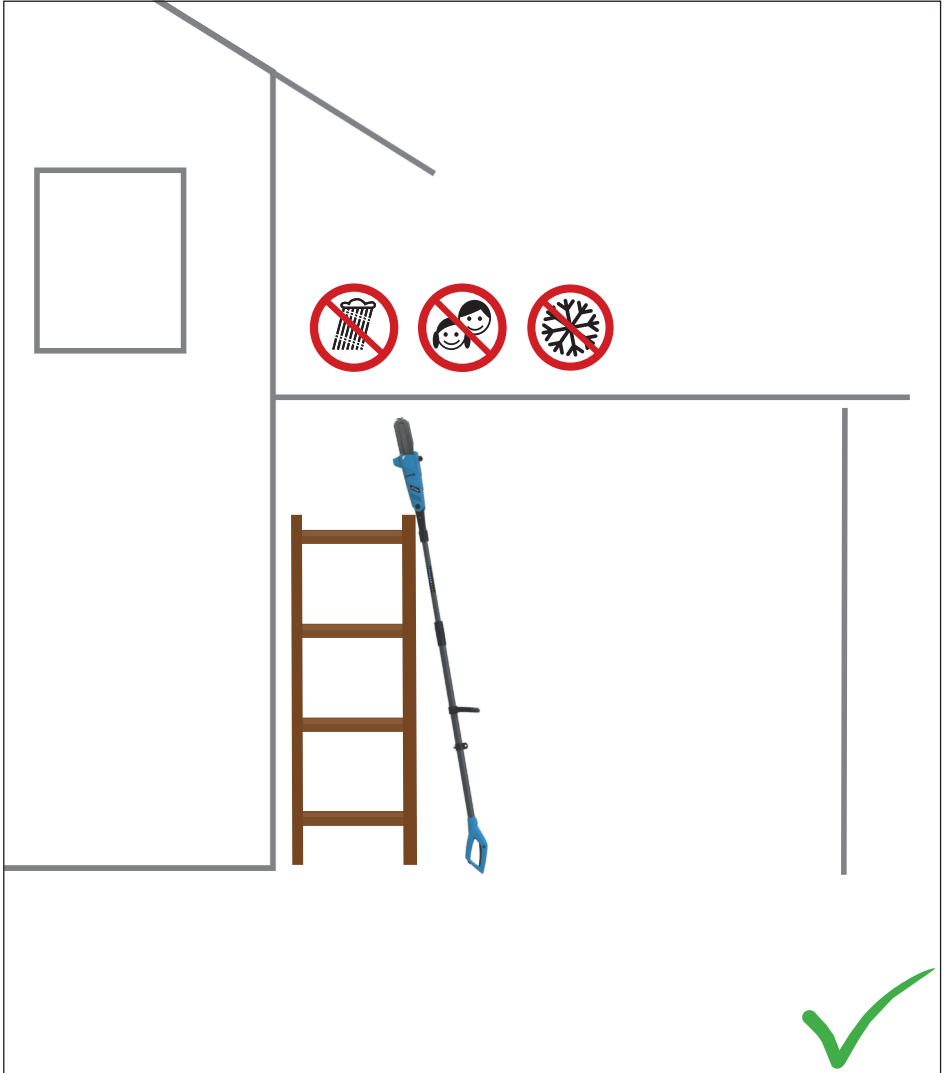
   
[www.guede.com](http://www.guede.com)  










2-3 x







Technische Daten

Teleskop Astkettensäge		GAK7118.1
Artikel-Nr.		95101
 Spannung		230 V ~ 50 Hz
Schnittlänge		190 mm
Schnittgeschwindigkeit		10,8 m/s
Kettenöltank		100 cm <sup>3</sup>
 Gewicht Netto / Brutto		4,95 kg / 5,2 kg
Kettenteilung		3/8"
Treibgliedstärke		1,3 mm
 Anzahl Treibglieder		33
 Schwertlänge		240 mm
Nut/Swert		1,3 mm
<b>Geräuschangaben</b>		
Schalldruckpegel L <sub>pA1</sub> )		86 dB (A)
Gemessener Schalleistungspegel L <sub>WA1</sub> )		102,1 dB (A)
 Garantierter Schalleistungspegel L <sub>WA2</sub> )		104 dB (A)
Gemessen nach <sup>1)</sup> EN 60745; <sup>2)</sup> 2000/14/EG; Unsicherheit K = 3 dB (A)		
 Gehörschutz tragen!		
<b>Vibrationsangaben</b>		
Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745		
Schwingungsemissionswert a <sub>h</sub>		2,61 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit K = 1,5 m/s <sup>2</sup>		

**WARNUNG:** - Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;  
 - Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.  
 - Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird;  
 - Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).  
 Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben.

Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Astsägenkopf darf in Verbindung mit dem Griffstück und/oder Verlängerung ausschließlich nur zur Gehölzpflege im privaten Gartenbereich verwendet werden.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

### Anforderungen an den Bediener

Das Gerät darf nur von Personen bedient und gewartet werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät arbeiten.

Lassen Sie niemals Erwachsene ohne ordnungsgemäße Einweisung mit dem Gerät arbeiten.

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

**Qualifikation:** Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

**Mindestalter:** Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

**Schulung:** Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine sachkundige Person bzw. die Betriebsanleitung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

### Restrisiken

Auch bei richtiger Verwendung und Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen, können noch Restrisiken bestehen.

- Schnittverletzungen
- Gehörschädigungen  
Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Gehörschutz tragen!
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Vibrationsdämpfungssysteme sind kein garantierter Schutz gegen Weißfinger-Krankheit oder Karpaltun-syndrom. Daher ist bei regelmäßigem Dauereinsatz des Geräts der Zustand von Fingern und Handwurzel gründlich zu überwachen. Falls Symptome der obengenannten Krankheiten auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen. Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Arbeitens warm und machen in regelmäßigen Abständen Pausen. Trotz dem Beachten der Betriebsanleitung können auch nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

### Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

### Symbole



WARNUNG/Achtung!



Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!



Schutzhelm tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



Sicherheitsschuhe mit Schnitenschutz, griffiger Sohle und Stahlkappe tragen!



Schutzkleidung mit Schnitsschutz einlage tragen!



Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Warnung vor Schnittverletzungen





Abstand von Personen!  
Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.



Warnung vor herabfallenden Teilen



Warnung vor wegschleudernden Teilen

	Warnung vor gefährlichem Rückschlag
	Elektrische Gefahr, halten Sie mindestens 10 m Abstand von Oberleitungen.
	Vor Nässe schützen. Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.
	Sägekettenumlaufrichtung
	CE Konformitätszeichen
	Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.
	Vor Nässe schützen
	Packungsorientierung oben

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

**⚠️ WARNUNG**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

**1) Arbeitsplatzsicherheit**

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brenn-bare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren. **2) Elektrische Sicherheit**

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutz-geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

**3) Sicherheit von Personen**

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden. **20**

- g) **Wenn Staubabsaugung und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräte-einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen. **5) Service**

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

**Sicherheitshinweise für Astkettensäge**  
Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt.

Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden. **Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette. **Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum.** Bei Betrieb einer auf einem Baum bestehende Verletzungsgefahr.

**Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen wie auf einer Leiter können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.

**Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.

**Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

**Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.

#### Weitere Sicherheitshinweise

Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern. Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 10 m.

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung bzw. gute Lichtverhältnisse.

Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine robuste, lange Hose, Handschuhe, eine Schutzbrille und Gehörschutz! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten

Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.

Elektrische Gefahr, halten Sie mindestens 10 m Abstand von Oberleitungen.

**Achtung** beim Rückwärtsgehen, Stolpergefahr!  
Entfernen Sie abgeschnittene Zweige/Äste sofort aus dem Arbeitsbereich um Verletzungen zu verhindern. Gehen Sie! Nicht rennen! Gehen Sie sofort zur Seite und halten Sie einen ausreichenden Abstand von dem fallenden Holz, sobald ein geschnittener Ast anfängt abzubrechen und auf den Boden fällt, kann dieser nochmals hochschleudern und zu Verletzungen führen. Schalten Sie bei Blockierung der Sägekette das Gerät sofort aus und trennen es von der Stromversorgung, danach entfernen Sie den Gegenstand. Halten Sie beim Arbeiten das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker einstecken.  
Der Ein-/ Ausschalter und der Sicherheitsschalter dürfen nicht arretiert werden.

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme sämtliche Schraub- und Steckverbindungen sowie Schutzeinrichtungen auf Festigkeit und richtigen Sitz und ob alle Beweglichen Teile leichtgängig sind.

Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Kurzschluss besteht Brand- und Explosionsgefahr.

**Warnung** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten Ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Vor dem Start, nach dem Fallen oder Schlag, überprüfen Sie unbedingt das Gerät und stellen Sie sicher, dass es sich in einem guten Zustand befindet. Achtung! Örtliche Vorschriften können die Benutzung der Maschine begrenzen.

Sichern Sie das Gerät beim Transport gut, um Verlust des Öls, Schäden am Gerät und Verletzungen zu verhindern.

Führen Sie die Wartungs- und Reinigungsarbeiten vor der Lagerung durch.

Wechseln Sie regelmäßig die Arbeitspositionen.

Tragen Sie immer den Tragegurt beim Gebrauch des Gerätes.

Beachten Sie, nicht ordnungsgemäßer Wartung, die Verwendung der nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

**Wartung**



Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Maschine, insbesondere Lüftungsschlitze, stets sauber halten. Gerätekörper niemals mit Wasser abspritzen!

Die Maschine und deren Komponenten nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen. Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Sägekette und das Schwert sorgfältig. Reiben Sie ihn mit einem öligen Lappen ab oder sprühen Sie ihn mit einem Metallpflegespray ein.

Stumpfe, verbogene oder beschädigte Ketten und Schwerter müssen ausgewechselt werden.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein.

Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen. Bei Bedarf finden Sie die Ersatzteilliste im Internet unter [www.guede.com](http://www.guede.com).

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

**Entsorgung**

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind.



Schadhafte und/oder zu entsorgende Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

**Entsorgung der Transportverpackung**

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden.

Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

**Erststickungsgefahr!**

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

## Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnend mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung

ausgeschlossen.

### Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

## Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Betriebsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG ([www.guede.com](http://www.guede.com)) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter.

Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com) bitte unten ein.

## Störungssuche

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Säge läuft, schneidet aber nicht	Die Kette ist umgedreht auf das Kettenschwert montiert	Siehe Zusammenbau von Kettenschwert und Sägekette
Die Säge schneidet nur dann, wenn sie stark forciert wird und das Ergebnis nur wenige Sägespäne mit einigen größeren Splintern hervorbringt	Die Kette ist stumpf	Siehe Schärfen der Sägekette
Der Motor der Säge läuft nicht an, wenn der Auslöser gedrückt wird	Schaltersicherung wurde nicht eingedrückt, um den Auslöser freizusetzen Abgenutzte	Die Schaltersicherung drücken, bevor der Auslöser gedrückt wird Autorisiertes Servicezentrum anrufen
Der Motor der Säge läuft, aber die Kette bewegt sich nicht	Motorbürsten Zahnrad defekt	Autorisiertes Servicezentrum anrufen
Die Kette wird nicht mit Öl versorgt	Verstopfter Ölschlitz am Kettenschwert Öltank leer Das Öl ist zu dick	Das Kettenschwert entfernen und den Ölschlitz säubern Auffüllen Das richtige Öl verwenden (siehe Füllen des Öltanks).
Die Kette löst sich vom Kettenschwert	Die Kette ist zu locker Das Kettenschwert und Kette sind falsch zusammengesetzt	Die Kette festziehen. Siehe Justieren der Kettenspannung Siehe Zusammenbau von Kettenschwert und Sägekette
Die Säge raucht	Die Säge ist beschädigt. Die Säge nicht benutzen	Ein autorisiertes Servicezentrum anrufen
Die Säge leckt - Öl läuft aus	Die Ölkappe ist nicht geschlossen	Die Ölkappe festziehen. Hinweis: Öltank leeren, wenn die Säge nicht benutzt wird



## GAK 7118.1

95101

GÜDE GmbH & Co. KG  
ул. Биркихщрасе 6  
74549 Wolpertshausen  
Германия





ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА



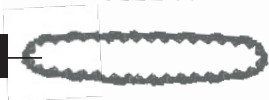
1



2



3

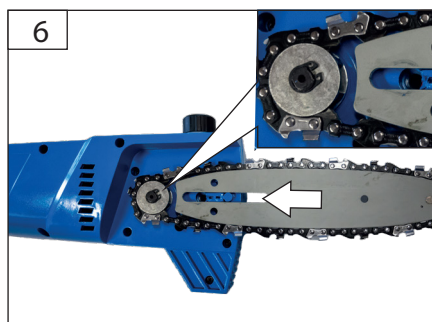
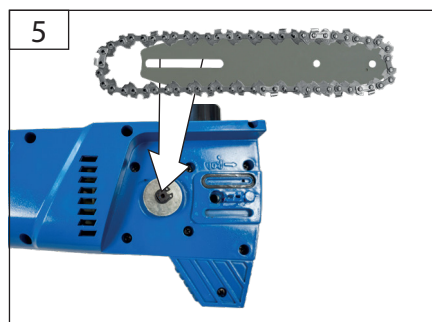
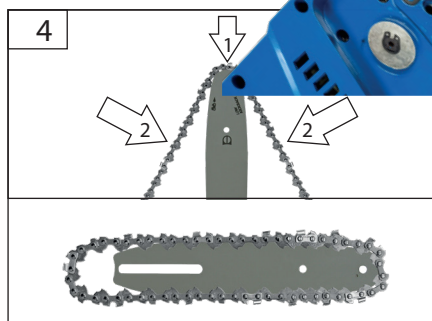
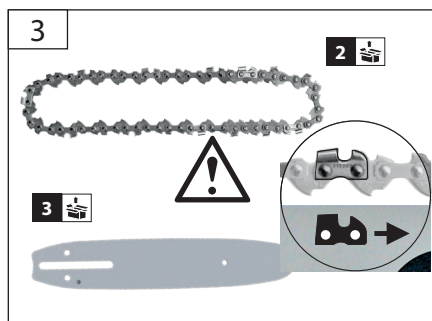
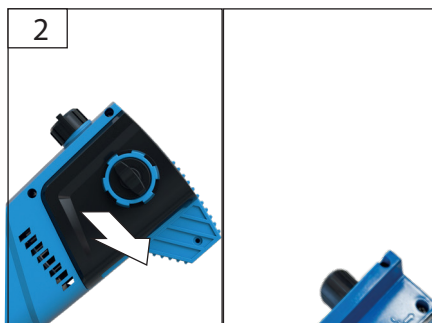


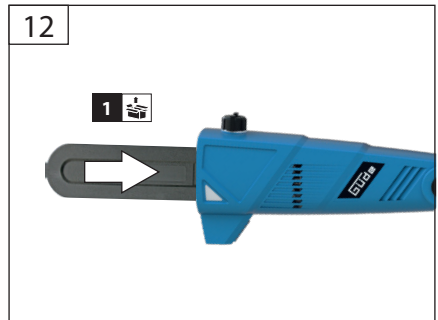
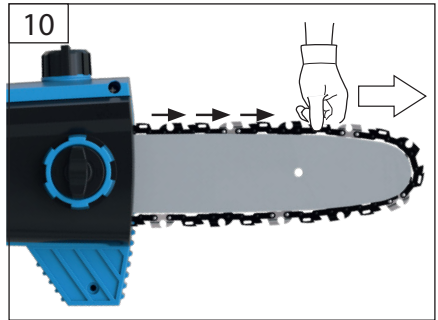
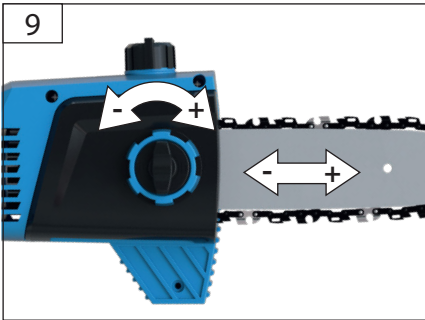
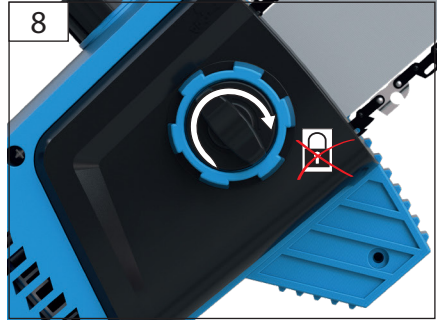
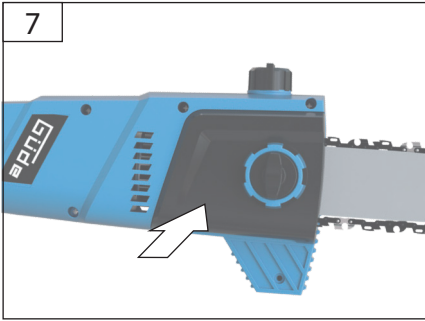
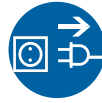
4

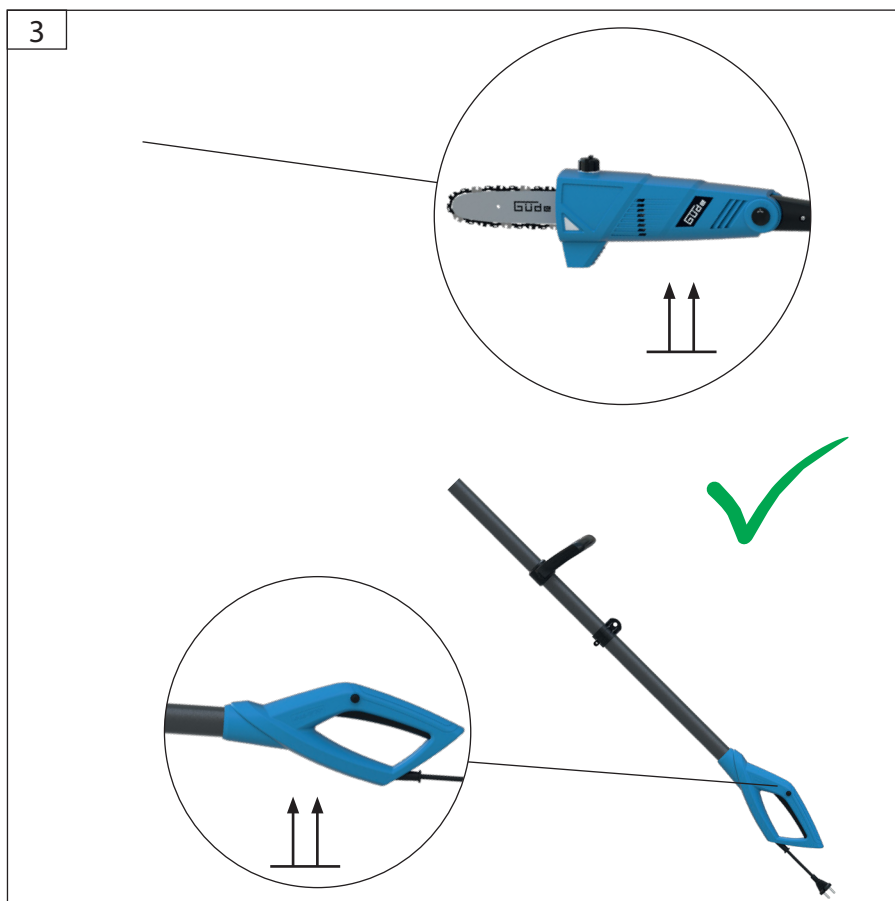
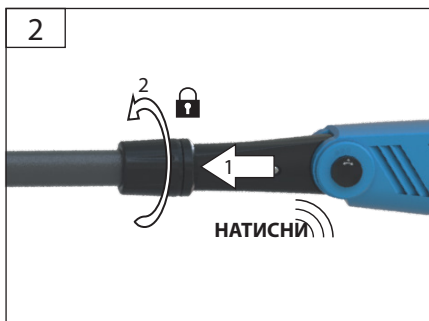


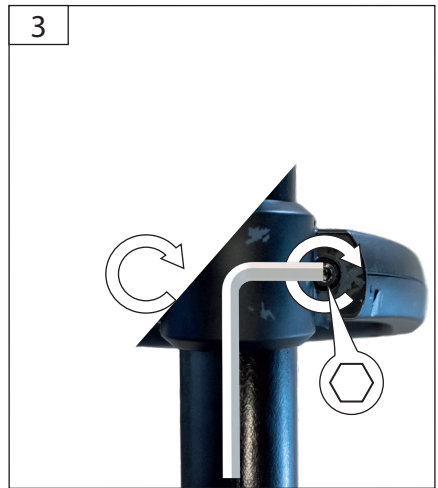
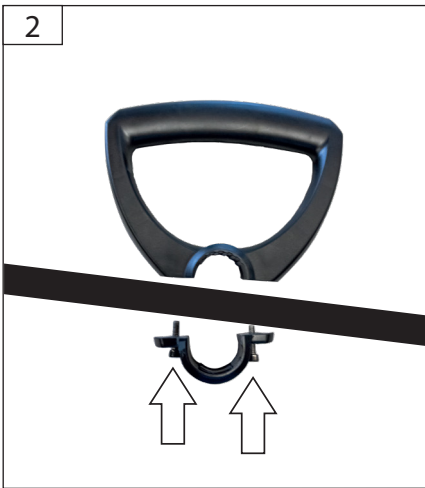
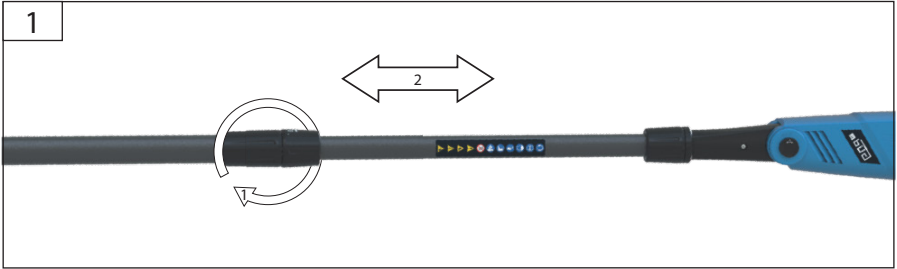
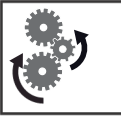
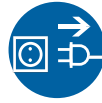
5

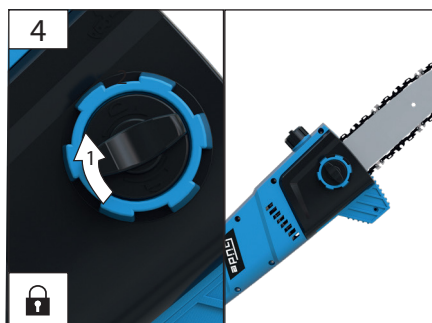
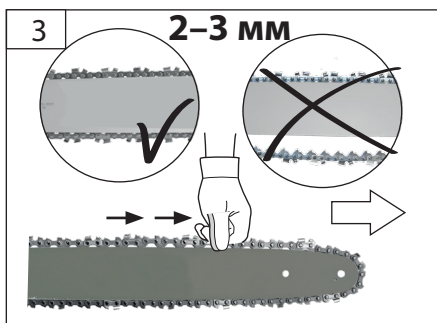
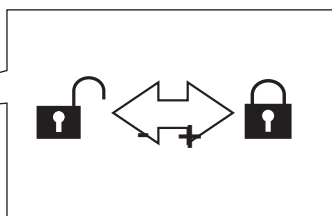
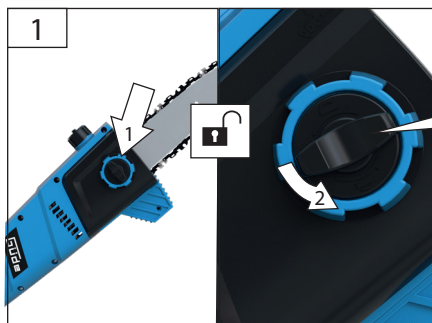
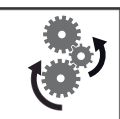


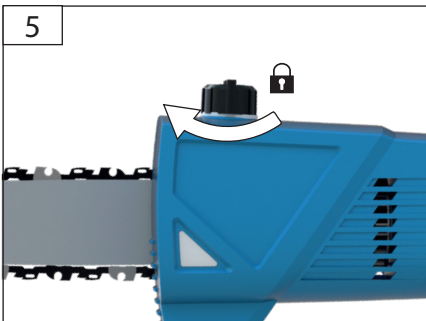
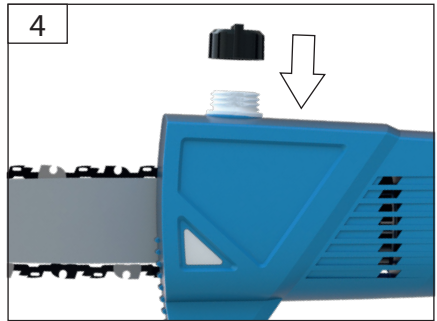
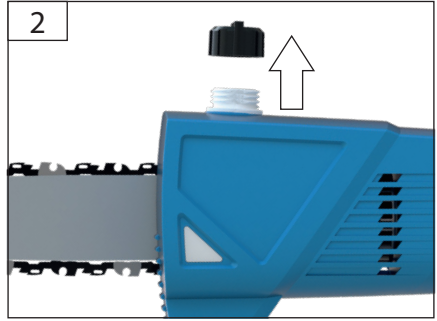
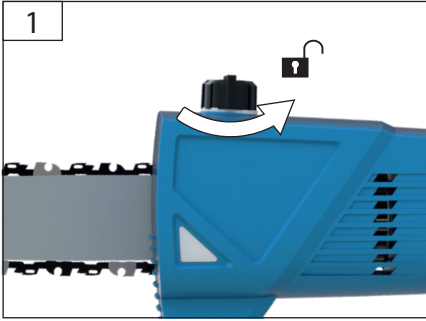
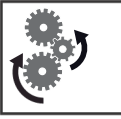
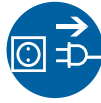


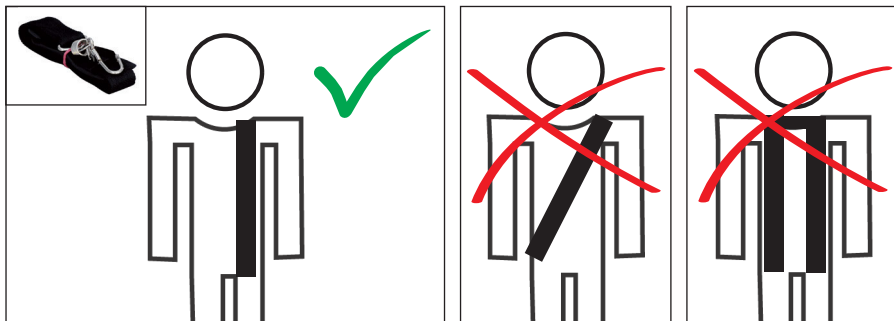
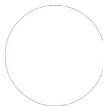




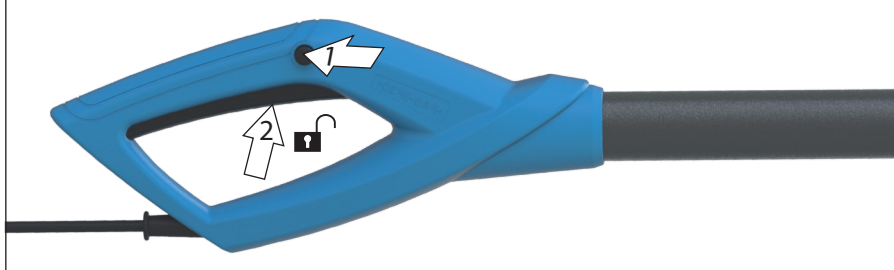






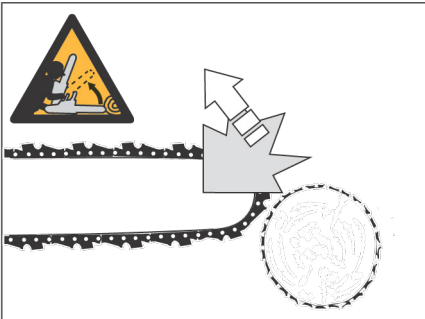
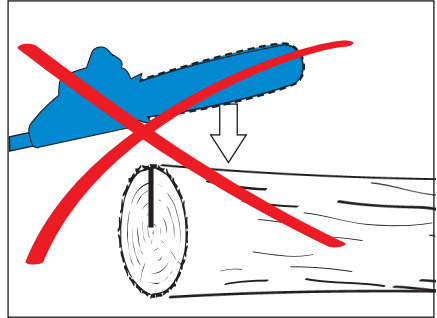
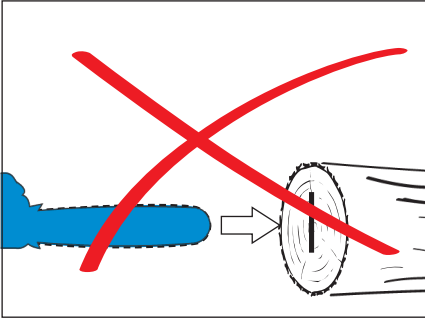
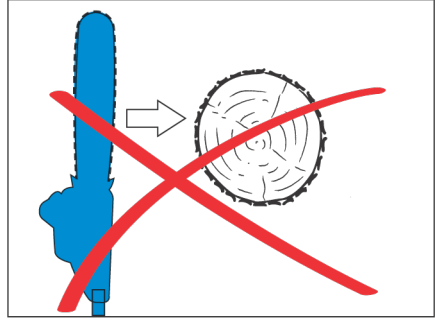
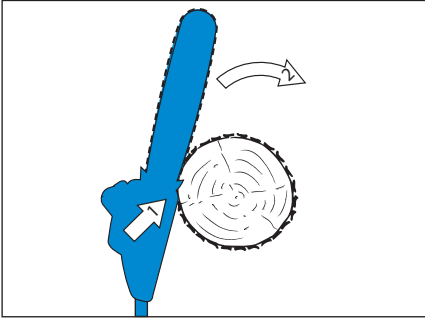


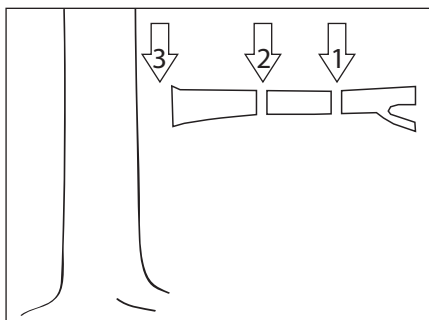
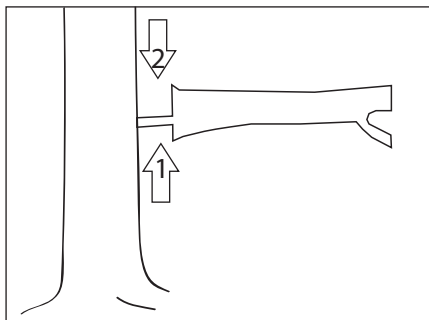
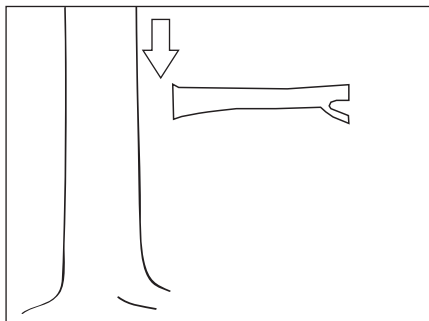
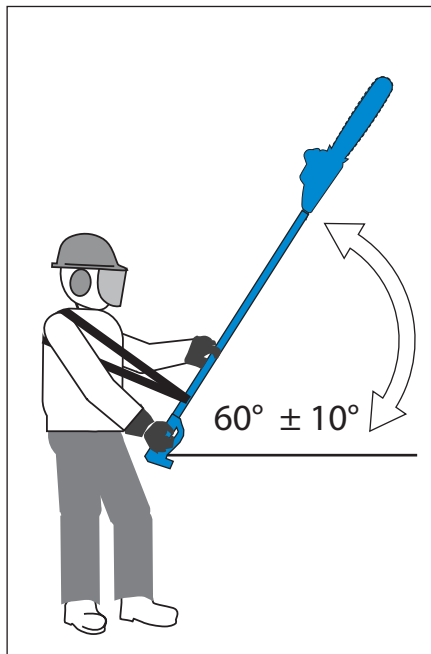
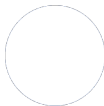
СТАРТ

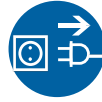


СТОП









СЪВЕТ

P 2300 A

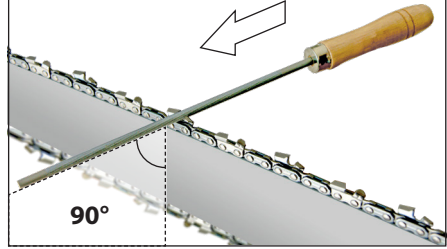
Арт. № 94135



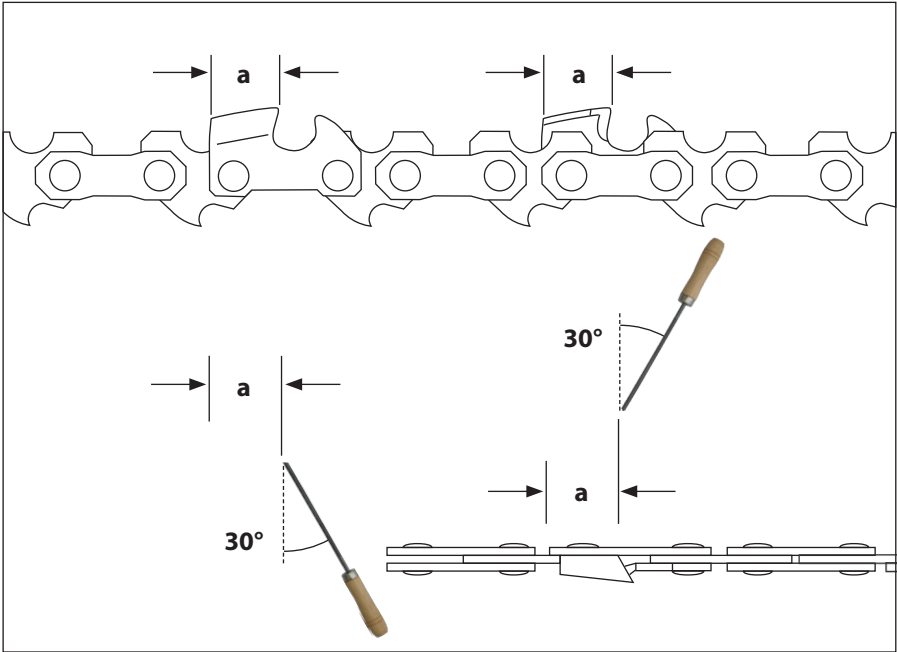
[www.guede.com](http://www.guede.com)

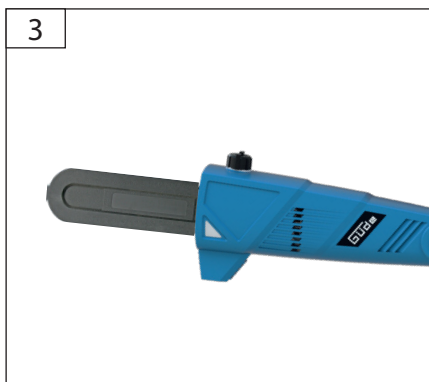
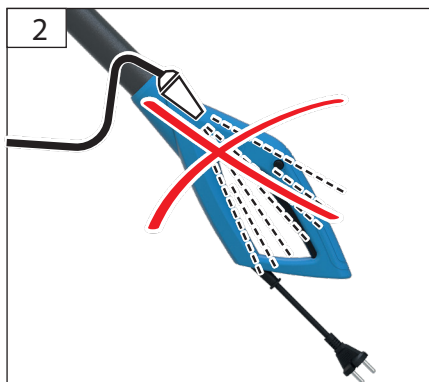
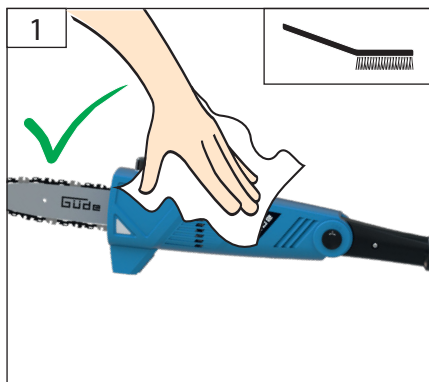
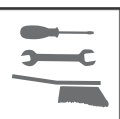


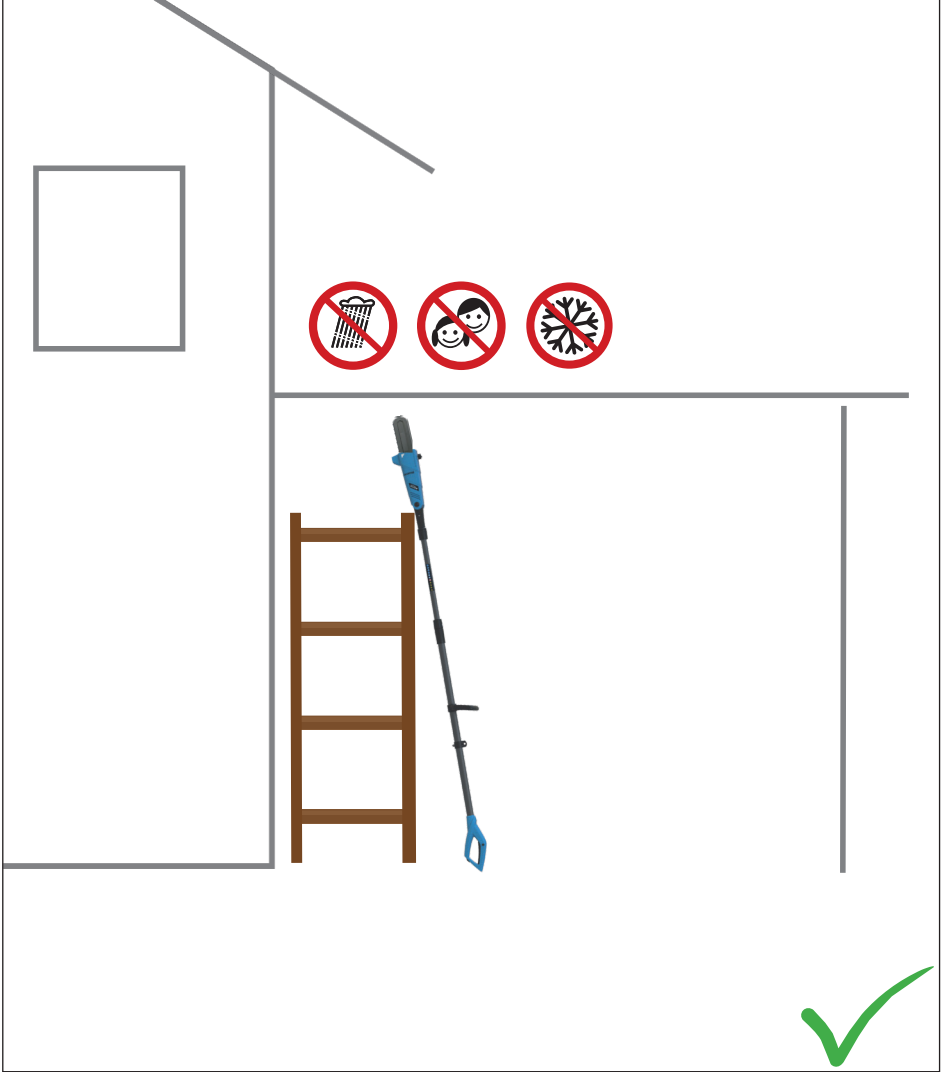
2-3 x









90°









**Технически данни**

Телескопичен верижен трион за клони		GAK7118.1
Артикул №		95101
 Напрежение		230 V ~ 50 Hz
Дължина на рязане		190 mm
Скорост на рязане		10,8 m/s
<small>Резервоар за масло на веригата</small>		100 cm <sup>3</sup>
 Тегло нето / бруто		4,95 kg / 5,2 kg
Стъпка на веригата		3/8"
Дебелина на водещото звено		1,3 mm
 Брой водещи звена		33
 Дължина на шината		240 mm
Канал/шина		1,3 mm
<b>Данни за шума</b>		
Ниво на звуковото налягане L <sub>WA1</sub>		86 dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност L <sub>WA 1</sub>		102,1 dB (A)
 Гарантирано ниво на звукова мощност L <sub>WA 2</sub>		104 dB (A)
Измерено съгласно <sup>1</sup> EN 60745; <sup>2</sup> 2000/14/EO; Неопределеност K = 3 dB (A)		
 Носете средства за защита на слуха!		
<b>Данни за вибрациите</b>		
Общи стойности на вибрациите (векторна сума по три направления), определени съгласно EN 60745		
Стойност на вибрационните емисии a <sub>h</sub>		2,61 m/s <sup>2</sup>
Неопределеност K = 1,5 m/s <sup>2</sup>		

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** - Посочената стойност на вибрационните емисии е измерена по стандартизирана методика и може да се използва за сравнение на един електроинструмент с друг;  
 - Посочената стойност на вибрационните емисии може да се използва и за първоначална оценка на излагането.  
 - Стойността на вибрационните емисии може да се различава при реалната употреба на електроинструмента спрямо посочената стойност, в зависимост от начина, по който се използва електроинструментът;  
 - Стремете се да сведете натоварването от вибрации до минимум. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носенето на ръкавици при работа с инструмента и ограничаването на времето за работа. При това трябва да се вземат предвид всички части от работния цикъл (например периодите, когато електроинструментът е изключен, както и тези, когато е включен, но работи без натоварване).  
 Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите, например: поддръжка на електроинструмента и работните приставки, поддържане на ръцете топли, организиране на работните процеси.

  Използвайте уреда едва след като внимателно прочетете и разберете инструкциите за употреба.

Запознайте се с органите за управление и правилната употреба на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Проявете отговорност към околните.

Операторът носи отговорност за злополуки или опасности за трети лица.

Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

**Употреба по предназначение**

Главата за рязане на клони може да се използва, заедно с ръкохватката и/или удължителя, единствено за поддръжка на дървесна растителност в частни градини.

Това устройство трябва да се използва единствено по предназначение и по описания начин. При неспазване на изискванията от общовалидните разпоредби, както и указанията в настоящото ръководство, производителят не може да бъде държан отговорен за причинени щети.

**Изисквания към оператора**

Устройството може да се обслужва и поддържа само от лица, които са запознати с него и са инструктирани относно рисковете. Никога не допускайте деца да работят с устройството. Никога не позволявайте на възрастни да работят с устройството без надлежно обучение и инструкции. Преди използване операторът трябва внимателно да е прочел и разбрал ръководството за експлоатация.

**Квалификация:** Освен подробен инструктаж от компетентно лице, не е необходима специална квалификация за работа с устройството.

**Минимална възраст:** Устройството може да се използва само от лица, навършили 18 години. Изключение е употребата от непълнолетни в рамките на професионално обучение за придобиване на умения, когато работата се извършва под надзора на инструктор. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.

**Обучение:** За работа с устройството е достатъчен подходящ инструктаж от компетентно лице и/или запознаване с ръководството за експлоатация. Не се изисква специализирано обучение.

**Остатъчни рискове**

Дори при правилна употреба и спазване на всички правила за безопасност е възможно да останат остатъчни рискове.

- Порезни наранявания
- Увреждане на слуха  
Продължителният престой в непосредствена близост до работещото устройство може да доведе до увреждане на слуха. Носете защита за слуха!
- Здравословни увреждания, причинени от вибрации „ръка–рамо“, ако устройството се използва продължително време или не се води и обслужва правилно.
- Системите за гасене на вибрациите не са гарантирана защита срещу синдрома на „бели пръсти“ или синдрома на карпалния канал. Затова при редовна продължителна работа с устройството следете внимателно състоянието на пръстите и китките. При поява на симптоми на посочените заболявания незабавно потърсете лекар. За да намалите риска от „бели пръсти“, дръжте ръцете си топли по време на работа и правете почивки на редовни интервали.

Дори при спазване на ръководството за експлоатация е възможно да съществуват и неочевидни остатъчни рискове.

**Действия при аварийна ситуация**

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте. За евентуален инцидент на работното място винаги трябва да има подръка аптечка по DIN 13164. Използваните материали от аптечката трябва незабавно да се попълнят. Когато подавате сигнал за помощ, посочете следното:

1. Място на инцидента
2. Вид на инцидента
3. Брой пострадали
4. Вид на нараняванията

**Символи**

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/Внимание!
	За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството за употреба.
	Носете защитни очила!
	Носете антифони!
	Носете защитна каска!
	Носете защитни ръкавици!
	Носете предпазни обувки със защита от порязване, грайферна подметка и стоманено бомбе!
	Носете защитно облекло с вложка против порязване!
	Преди каквато и да е работа по уреда винаги изваждайте щепсела от контакта.
	Предупреждение за порязвания
	Дръжте хората на разстояние! Уверете се, че в опасната зона няма хора.
	Предупреждение за падащи части
	Предупреждение за изхвърчащи части

DE

	Предупреждение за опасен откат
	Опасност от електрически удар – стойте на най-малко 10 m от въздушни електропроводи.
	Пазете от влага. Не излагайте машината на дъжд.
	Посока на движение на веригата
	Маркировка за съответствие CE
	Повредени и/или електрически или електронни уреди за изхвърляне трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.
	Пазете от влага
	Тази страна нагоре

**Общи указания за безопасност при работа с електроинструменти**



Прочетете всички указания и инструкции за безопасност. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

**Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдеща справка.**

Терминът „електроинструмент“, използван в указанията за безопасност, се отнася както за електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел), така и за акумулаторни електроинструменти (без кабел).

**1) Безопасност на работното място**

- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Безпорядъкът или недостатъчното осветление могат да причинят инциденти.
- b) **Не работете с електроинструмента в среда с риск от експлозия, където има запалими течности, газове или прах.**  
Електроинструментите образуват искри, които могат да запалят праха или изпаренията.
- c) **Дръжте деца и други лица на разстояние, докато използвате електроинструмента.** При разсейване може да изгубите контрол над уреда.

**2) Електрическа безопасност**

- a) **Щепселът на електроинструмента трябва да пасва на контакта. В никакъв случай не променяйте щепсела. Не използвайте преходници заедно със защитно заземени електроинструменти.** Непроменените щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.
- b) **Избягвайте допир на тялото с заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Рискът от токов удар е по-висок, когато тялото ви е заземено.
- c) **Пазете електроинструментите от дъжд и влага.** Попадането на вода в електроинструмент увеличава риска от токов удар.
- d) **Не използвайте кабела не по предназначение – за носене, окачване на електроинструмента или за изваждане на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части.** Повредени или усукани кабели повишават риска от токов удар.
- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължители, предназначени за външна употреба.** Удължител, подходящ за работа навън, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (ДТЗ).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

**3) Безопасност на хората**

- a) **Бъдете внимателни, следете какво правите и работете разумно с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до тежки наранявания.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** Използването на лични предпазни средства – като прахова маска, противовплъзгащи защитни обувки, каска или антифони – според вида и начина на работа с електроинструмента, намалява риска от наранявания.
- c) **Предотвратете неволно включване. Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, преди да го вдигнете или пренасяте.** Ако при пренасяне държите пръст на пусковия ключ или включите уреда към захранването в включено положение, това може да доведе до инциденти.
- d) **Преди да включите електроинструмента, отстранете инструментите за настройка или гачките.**

Инструмент или ключ, оставен в въртяща се част на уреда, може да причини наранявания.

- e) **Избягвайте неестествена стойка на тялото. Осигурете си стабилна опора и пазете равновесие по всяко време.** Така ще контролирате по-добре електроинструмента в неочаквани ситуации.

- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части.** Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещи се части. **Преди да стартирате уреда, уверете се, че веригата не докосва нищо.**

## 20

- g) **Ако могат да се монтират устройства за изсмукване и/или събиране на прах, уверете се, че са свързани и се използват правилно.**

Използването на прахоуловител може да намали рисковете, свързани с праха.

- 4) **Използване и работа с електроинструмента**

- a) **Не претоварвайте уреда. За всяка работа използвайте предназначения за нея електроинструмент.** С правилния електроинструмент работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.

- b) **Не използвайте електроинструмент с повреден превключвател.** Електроинструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- c) **Извадете щепсела от контакта и/или извадете акумулатора, преди да правите настройки на уреда, да сменятe принадлежности или да прибирате уреда.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно стартиране на електроинструмента.

- d) **Съхранявайте неизползваните електроинструменти на място, недостъпно за деца. Не позволявайте уредът да се използва от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания.** Електроинструментите са опасни, когато се използват от неопитни лица.

- e) **Поддържайте електроинструментите грижливо. Проверявайте дали подвижните части работят безупречно и не заяждат, дали има счупени или повредени части, които могат да нарушат работата на електроинструмента. Преди употреба ремонтирайте повредените части.** Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроинструменти.

- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове засядат по-рядко и се водят по-лесно.

- g) **Използвайте електроинструмента, принадлежностите и работните накрайници и т.н. съгласно тези указания и съобразявайте условията на работа и задачата, която изпълнявате.** Употребата на електроинструменти за отворени сандали. Опасност от токов удар — стойте различни от предназначенияте, може да доведе до опасни ситуации. 5) **Сервиз**

- a) **Доверявайте ремонта на електроинструмента само на квалифициран сервизен персонал и използвайте единствено оригинални резервни части.** Така се гарантира, че безопасността на уреда се запазва.

Указания за безопасност за кастрачка с верига

При работещ трионова верига дръжте всички части на или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части. **Преди да стартирате уреда, уверете се, че веригата не докосва нищо.**

При работа с верижен трион дори миг невнимание може да доведе до захващане на дрехи или части от тялото от веригата. **Носете предпазни очила и защита за слуха. Препоръчва се и допълнителна защитна екипировка за глава, ръце, крака и стъпала.** Подходящото защитно облекло намалява риска от нараняване от летящи стружки и при случайно докосване на веригата.

**Не работете с верижния трион, докато сте на дърво.** Работа от дърво крие риск от нараняване.

**Винаги стъпвайте стабилно и използвайте верижния трион само когато стоите на твърда, сигурна и равна повърхност.** Хлъзгав терен или нестабилни опори, например стълба, могат да доведат до загуба на равновесие или контрол над верижния трион.

**При рязане на клон под напрежение предвидете, че може да отскочи.**

Когато напрежението в дървесните влакна се освободи, отпнатият клон може да удари работещия и/или да изтръгне верижния трион от контрол.

**Бъдете особено внимателни при рязане на храсти и млади дръвчета.** Тънкият материал може да се заклени във веригата и да ви удари или да ви извади от равновесие.

**Носете верижния трион за предната ръкохватка, когато е изключен, като веригата е насочена настрана от тялото ви. При пренасяне или съхранение винаги поставяйте предпазния капак.** Внимателното боравене с верижния трион намалява вероятността от неволно допиране с движещата се верига.

Допълнителни указания за безопасност

Дръжте деца, други хора и животни на разстояние, докато използвате уреда. Минималната безопасна дистанция е 10 m.

При работа с уреда винаги осигурявайте достатъчно осветление и добра видимост. Носете подходящо работно облекло: стабилни обувки с нехлъзгаща подметка, здрав дълъг панталон, ръкавици, предпазни очила и защита за слуха!

Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части, които могат да бъдат захванати от тях. Не използвайте уреда, ако сте боси или носите отворени сандали. Опасност от токов удар — стойте на минимум на 10 m от въздушни електропроводи.

**Внимание** при движение назад – опасност от спъване! Отстранявайте отрязаните клонки/клони незабавно от работната зона, за да предотвратите наранявания. Ходете! Не тичайте! Веднага се отдръпнете встрани и дръжте достатъчна дистанция от падащата дървесина. Когато отрязан клон започне да се отчупва и пада на земята, може да отскочи нагоре и да причини наранявания. При блокиране на режещата верига изключете уреда веднага и го изключете от електрозахранването, след което отстранете препятствието. По време на работа дръжте уреда здраво с две ръце и на разстояние от тялото. Уверете се, че уредът е изключен, пр

еди да включите щепсела в контакта. Пусковият/спираният бутон и предпазният превключвател не трябва да се фиксира.

**Веди** всяко пускане проверявайте всички винтови и щекерни съединения, както и защитните устройства – да са здраво затегнати и правилно поставени, и дали всички подвижни части се движат свободно.

**Вро**го е забранено защитните устройства на машината да се демонтират, променят или да се използват не по предназначение, както и да се монтират чужди защитни устройства.

**Вредът** не бива да се използва, ако е повреден или ако защитните устройства са неизправни. Подменяйте износените и повредени части.

Не използвайте уреда в близост до запалими течности или газове. При късо съединение има опасност от пожар и експлозия.

**Вредупреждение:** Този електроинструмент създава електромагнитно поле по време на работа. При определени условия това поле може да повлияе на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на хора с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на импланта, преди да работят с машината.

Преди стартиране, както и след падане или удар, задължително проверете уреда и се уверете, че е в изправно състояние.

**Внимание!** Местните разпоредби могат да ограничат използването на машината.

•Обезопасете добре уреда при транспортиране, за да предотвратите разливане на масло, повреди по уреда и наранявания.

•Преди съхранение извършете необходимата поддръжка и почистване.

• Сменяйте редовно работната позиция.

При работа с уреда винаги използвайте носещия ремък.

•Имайте предвид: неправилната поддръжка, използването на несъвместими резервни части или премаването/промяната на предпазните устройства могат да доведат до повреда на уреда и тежки наранявания на работещия с него.

#### Поддръжка



Преди извършване на каквито и да било дейности по уреда винаги изключвайте щепсела от контакта.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, да се извършват само от квалифициран сервизен персонал.

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Поддържайте машината винаги чиста, особено вентилационните отвори. Никога не обливайте корпуса с вода!

Не почиствайте машината и нейните компоненти с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

Смазвайте всички подвижни части с екологично масло.

След всяка употреба почиствайте старателно режещата верига и шината. Избършете ги с омаслена кърпа или напраuskайте със спрей за поддръжка на метал.

Тъпи, огънати или повредени вериги и шини трябва да се подменят.

Само редовно обслужван и добре поддържан уред може да бъде надежден и ефективен помощник.

Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

При нужда ще намерите списъка с резервни части онлайн на [www.guede.com](http://www.guede.com).

Съхранявайте уреда на сухо място.

#### Изхвърляне

Указанията за изхвърляне са обозначени с пиктограмите върху уреда и/или опаковката.



Повредени и/или предназначени за изхвърляне уреди трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.

#### Изхвърляне на транспортната опаковка

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Материалите на опаковката обикновено са подбрани с оглед на опазване на околната среда и правилното обезвреждане, затова подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите пести суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолио, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца.

#### Опасност от задущаване!

Дръжте частите от опаковката далеч от деца и ги изхвърлете възможно най-скоро.

## Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба, 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на закупуване на уреда. Гаранцията покрива единствено дефекти, причинени от материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция е необходимо да приложите оригиналния документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията се изключват неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, грубо третирание, повреди вследствие на външно въздействие или попаднали чужди тела. Неспазването на инструкциите за експлоатация, както и нормалното износване, също не се покриват от гаранцията.

### Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че при връщане – както в рамките, така и извън гаранционния срок – уредът по правило трябва да се изпраща в оригиналната опаковка. Така ефективно се предотвратяват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, процедури по уреждането им. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.

## Сервиз

Имате технически въпроси? Искате да подадете рекламация? Нуждаете се от резервни части или инструкция за употреба? На сайта на Güde GmbH & Co. KG ([www.guede.com](http://www.guede.com)) в раздел „Сервиз“ ще ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да ви помогнем. За да можем да идентифицираме уреда при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с данни. За да са ви винаги под ръка, моля, попълнете ги по-долу.

Сериен номер:
Артикулен номер:
<small>Година на производство:</small>

Тел: +49 (0) 79 04 / 700-360  
 Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999  
 Имейл: [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com) моля, попълнете по-долу.

Остраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Решение
Трионът работи, но не реже	Веригата е монтирана обратно върху водещата шина	Вижте раздела за монтаж на водещата шина и режещата верига
Трионът реже само при силен натиск, а резултатът е малко стърготини и няколко по-едри трески	Веригата е затъпена	Вижте раздела за заточване на веригата
Двигателят на триона не стартира при натискане на спусъка	Предпазителят на превключвателя не е натиснат, за да освободи спусъка Износени моторни четки	Натиснете предпазителя на превключвателя, преди да натиснете спусъка Обадете се в оторизиран сервизен център
Двигателят на триона работи, но веригата не се движи	Повредено зъбно колело	Обадете се в оторизиран сервизен център
Веригата не се смазва с масло	Запушен маслен канал на шината / резервоарът за масло е празен Маслото е прекалено гъсто	Свалете шината и почистете масления канал Долейте Използвайте подходящото масло (вижте Пълнене на резервоара за масло).
Веригата изскача от шината	Веригата е прекалено хлабава Шината и веригата са сглобени неправилно	Опънете веригата. Вижте регулиране на опъна на веригата Вижте раздела за монтаж на водещата шина и режещата верига
Трионът пуши	Трионът е повреден. Не го използвайте	Свържете се с оторизиран сервизен център
Трионът протича – изтича масло	Капачката на маслото не е затворена	Затегнете капачката на маслото. Забележка: използвайте резервоара за масло, когато трионът не се използва